

Mitgliederversammlung (Geschäftssitzung) 2020 vom 17.9.2020 in Bern Assemblée générale (séance administrative) 2020 du 17.9.2020 à Berne

Es wird eine Simultanübersetzung Deutsch-Französisch und Französisch-Deutsch angeboten.
Une traduction simultanée allemand-français et français-allemand est offerte.

43 Teilnehmer / 43 Participants

Traktandenliste / Ordre du jour

Der Präsident begrüsst die Teilnehmer. Mauro Capoferri und Niklaus Hess werden zu Stimmzähler ernannt. / Le président souhaite la bienvenue aux participants. Mauro Capoferri et Niklaus Hess sont nommés scrutateurs.

1 Traktandenliste

Die Reihenfolge ist etwas ungewöhnlich, da der Jahresbericht des Präsidenten Einleitung zur der Strategie ist. Die angepasste Reihenfolge wird stillschweigend gutgeheissen.

Ordre du jour

L'ordre est quelque peu inhabituel, car le rapport annuel du président constitue l'introduction à la stratégie. L'ordre modifié est approuvé tacitement.

2 Protokoll vom 20.06.19

Wird stillschweigend genehmigt, es gibt keine Kommentare.

Procès-verbal du 20.06.19

Est tacitement approuvé, il n'y a pas de commentaires.

3 Jahresrechnung 2019 inkl. Bericht der Revisoren / Budgets 2020

Die Fachgesellschaft konnte die Aktiven gegenüber dem Vorjahr erneut steigern, sie liegen per Jahresende 2019 bei fast 2.6 Millionen, wobei davon ca. 1 Million den Arbeitsgruppen gehört. Das Jahr 2019 konnte erneut mit einem Gewinn abgeschlossen werden, dieser lag bei ca. 140'000 CHF, wobei die SGK selbst einen Gewinn von fast 200'000 aufweist, während bei den Arbeitsgruppen aufgrund des Wechsels zur doppelten Buchhaltung einer Arbeitsgruppe statt eines Plus von 40'000 ein Verlust von ca. 60'000 resultiert. Die Ausgaben der SGK lagen ca. 40'000 CHF tiefer als 2018 und beliefen sich auf ca. 510'000 CHF. Weder interne noch externe Revisoren haben irgendwelche Unregelmässigkeiten festgestellt.

Seitens der Mitglieder gibt es keine Fragen. Mit grosser Mehrheit werden Erfolgsrechnung und Bilanz 2019 angenommen und dem Vorstand Decharge erteilt.

Das Budget 2020 sieht Ausgaben von ca. 472'000 CHF vor. Aufgrund der Absage des Jahreskongresses 2020 ist mit Einnahmen von 300'000 zu rechnen, es resultiert ein Verlust von 172'000 CHF. Dass der Kongress im Budget mit einer Null verzeichnet werden kann, ist sehr positiv. Aufgrund der kurzfristigen Absage fielen Kosten an, die jedoch von der Industrie mitgetragen wurden. Das Budget wird einstimmig angenommen.

Comptes annuel 2019 incl. rapport des vérificateurs / budget 2020

La Société a une fois de plus pu augmenter ses actifs par rapport à l'année précédente; ils s'élèvent à près de 2.6 millions à la fin de 2019, dont environ un million appartiennent aux groupes de travail. L'année 2019 pourrait à nouveau être clôturée avec un bénéfice, cette fois-ci d'environ 140'000 CHF, la SSC affichant elle-même un bénéfice de près de 200'000 CHF, tandis que les groupes de travail, en raison du passage à la comptabilité double d'un

groupe de travail, au lieu d'un plus de 40'000 CHF, affichent une perte d'environ 60'000 CHF. Les dépenses de la SSC ont été inférieures d'environ 40'000 CHF à celles de 2018 et se sont élevées à environ 510'000 CHF. Ni les auditeurs internes ni les auditeurs externes n'ont trouvé d'irrégularités.

Il n'y a pas de questions de la part des membres. Le compte annuel et le bilan 2019 sont approuvés à une large majorité et la décharge est donnée au comité.

Le budget 2020 prévoit des dépenses d'environ 472'000 CHF. En raison de l'annulation du Congrès annuel 2020, des recettes de 300'000 CHF sont attendues, ce qui se traduira par une perte de 172'000 CHF. Le fait que le congrès puisse être inscrit au budget avec un zéro est très positif. En raison de l'annulation à court terme, des coûts ont été encourus, mais ils ont été supportés par l'industrie. Le budget est approuvé à l'unanimité.

4 **Jahresbeitrag 2020**

Die Beibehaltung des Jahresbeitrages von CHF 400 wird einstimmig gutgeheissen.

Cotisation annuelle 2020

Le maintien de la contribution annuelle de 400 CHF est approuvé à l'unanimité.

5 **Bericht aus der Tarifkommission**

TARDOC (getragen von der FMH und Curafutura) ist eine moderne sachgerechte Tarifstruktur, die gepflegt werden kann, mit dem Vorschlag für eine kostenneutrale Einführung, ist die in Kraft Setzung frühestens per 2022 möglich. Aktuell liegt das Vertragswerk beim Bundesrat. Erstmals können jetzt konkrete Frankenbeträge errechnet werden. Zusammenfassend kann hierbei für die Kardiologie folgendes abgeschätzt werden: Für die Praxis / Spitalambulanz sind die Tarife wohl recht ausgeglichen, die Vergütung der interventionellen Kardiologie im spitalambulanten Setting geht runter, während die interventionelle Rhythmologie im spitalambulanten Setting insgesamt gleich bleibt (der ärztliche Leistungsanteil geht runter, es hängt darum sehr davon ab, was individuell mit dem Spital ausgehandelt wurde).

Ambulante Fallpauschalen (getragen von FmCH, H+ und SantéSuisse): Die SGK hat sich im Sinne eines Pilotversuchs auf interventionelle Kardiologie fokussiert (8 Pauschalen für invasive diagnostische Koronarangiographie). Es gibt keine Differenzierung zwischen ärztlicher und technischer Leistung, sodass es wieder auf die Verhandlung zwischen Kardiologie und Spital ankommt, was dies für den einzelnen Kardiologen bedeutet. Die Verträge müssen zwischen Leistungserbringer und Krankenkasse individuell unterschrieben werden. Es ist ein Angebot, jedoch muss niemand solche Verträge abschliessen. Die Hoheit der Tarifpartner ist hier bei Leistungserbringern und KK, der Bund hat kein Mitspracherecht.

Politische Ebene: Die Gesundheitsinitiative der CVP ist gefährlich. Im Massnahmenpaket 2 des Bundesrates ist der wahre Feind nicht der Gatekeeper, sondern das drohende Globalbudget («Zielvorgabe»). Politische Einflussnahme ist für die SGK schwierig, alle Mitglieder sind angehalten, Einfluss zu nehmen. Die Fachgesellschaft kann mehr auf technischer Ebene agieren. Die SGK hat keine für sie arbeitenden Lobbyisten.

Rapports de la commission tarifaire

Le *TARDOC* (soutenu par la FMH et Curafutura) est une structure tarifaire moderne et appropriée qui peut être maintenue, avec la proposition d'une introduction sans coût, la date d'entrée en vigueur la plus proche possible étant 2022. Actuellement, le Conseil fédéral est responsable du cadre contractuel. Pour la première fois, il est possible de calculer des montants concrets en francs. En résumé, on peut estimer ce qui suit pour la cardiologie: Pour le cabinet/la clinique ambulatoire, les tarifs sont probablement assez équilibrés, la rémunération de la cardiologie interventionnelle en milieu ambulatoire diminue, tandis que la rythmologie interventionnelle en milieu ambulatoire reste

globalement la même (la part du médecin dans le service diminue, elle dépend donc beaucoup de ce qui a été négocié individuellement avec l'hôpital).

Forfaits ambulatoires (soutenus par FmCH, H+ et SantéSuisse): La SSC s'est concentrée sur la cardiologie interventionnelle en tant que projet pilote (8 forfaits pour la coronarographie diagnostique invasive). Il n'y a pas de différenciation entre les services médicaux et techniques, de sorte que la négociation entre le cardiologue et l'hôpital est à nouveau importante pour le cardiologue individuel. Les contrats doivent être signés individuellement entre le prestataire de services et l'assurance maladie. C'est une offre, mais personne n'est obligé de signer de tels contrats. La souveraineté des partenaires tarifaires est ici avec les prestataires de services et les assurances, le gouvernement fédéral n'a pas son mot à dire.

Niveau politique: l'initiative du PDC « frein aux coûts de la santé » est dangereuse. Dans le paquet de mesures 2 du Conseil fédéral, le véritable ennemi n'est pas le « gatekeeper », mais le budget global menaçant ("cible"). L'influence politique est difficile pour la SSC ; tous les membres sont tenus d'exercer une influence. La société professionnelle peut agir davantage sur le plan technique. La SSC n'a pas de lobbyistes qui travaillent pour nous.

6 **Wahlen / Elections**

Demissionen: Der Präsident bedankt sich bei Jacqueline Landolt, Michael Billinger und Michael Zellweger für die Arbeit im Vorstand. / *Démissions*: Le président remercie Jacqueline Landolt, Michael Billinger et Michael Zellweger pour leur travail au sein du comité.

- *Bestätigungswahl des Vorstands*: Die verbleibenden Mitglieder des Vorstandes werden per Akklamation für die Periode 2020-2022 bestätigt. / *Confirmative du comité*: Les autres membres du comité sont confirmés par acclamation pour la période 2020-2022.
- *Ersatzwahl Michael Billinger*: Lorenz Räber, Bern, wird per Akklamation gewählt. / *Remplacement de Michael Billinger*: Lorenz Räber, Berne, est confirmé par acclamation.
- *Ersatzwahl Michael Zellweger*: Gabriella Kuster Pfister, Basel, wird per Akklamation gewählt. / *Remplacement de Michael Zellweger*: Gabriella Kuster Pfister, Bâle, est confirmée par acclamation.
- *Ersatzwahl Jacqueline Landolt*: Béatrice Veragut Davies, wird per Akklamation gewählt. / *Remplacement de Jacqueline Landolt*: Béatrice Veragut Davies, est confirmée par acclamation.
- *Wahl des Vizepräsidenten 2020-2022*: Richard Kobza, Luzern, wird per Akklamation gewählt. / *Election du vice-président 2020-2022*: Richard Kobza, Lucerne, est élu par acclamation.
- *Wahl des Präsidenten 2020-2022*: Felix Tanner, Zürich, wird per Akklamation gewählt. F. Tanner dankt G. Pedrazzini, der es mit enormem persönlichem Einsatz geschafft hat, dass die Kardiologen miteinander offen über ihre Zukunft sprechen. Der neue Präsident stellt seine Ziele für 2020-2022 vor: Verbesserungen in der Weiterbildung (WB-Stätten-Plattform, Ombudsmann), Revision des Weiterbildungsprogramms sowie Definition von über den FA Kardiologie hinausgehenden zusätzlichen Qualifikationen; Dokumentation der Fortbildung mit Erwerb des Fortbildungs-Diploms; Klärung der Situation betreffend Register; organisatorisch engere Zusammenarbeit mit den universitären Kliniken.

Élection du président 2020-2022 : Felix Tanner, Zurich, est élu par acclamation.

F. Tanner remercie G. Pedrazzini, qui, avec un énorme engagement personnel, a réussi à faire parler ouvertement les cardiologues de leur avenir. Le nouveau président présente ses objectifs pour 2020-2022: Amélioration de la formation postgraduée (plate-forme des sites de la BM, médiateur), révision du programme de formation postgraduée et définition de qualifications supplémentaires au-delà du titre spécialiste

en cardiologie; documentation de la formation continue avec l'acquisition du diplôme de formation continue; clarification de la situation concernant les registres; coopération organisationnelle plus étroite avec les hôpitaux universitaires.

- Bestätigungswahl der Revisoren: Sandra Torti, Bern und Patrick Monnier, La-Chaux-de-Fonds, sowie die Dr. Röthlisberger AG, Bern werden per Akklamation bestätigt.
Confirmation des vérificateurs des comptes: Sandra Torti, Berne; Patrick Monnier, La-Chaux-de-Fonds et la Dr. Röthlisberger AG, Berne sont confirmés par acclamation.
- Die Wahl zu Ehrenmitglieder von Hans Rickli, St. Gallen sowie Urs Kaufmann, Bern wird per Akklamation bestätigt.
L'élection des Membres d'honneur Hans Rickli, St. Galle et Urs Kaufmann, Bern est confirmé par acclamation.

7 Neuaufnahmen

36 ordentliche sowie 38 Juniorenmitglieder werden per Akklamation in der Gesellschaft begrüsst. 6 ordentliche Mitglieder werden zu Seniorenmitgliedern. Verstorben sind 2 Mitglieder.

Admission de nouveaux members

36 membres ordinaires et 38 membres junior sont accueillis par acclamation dans la Société. 6 membres ordinaires deviennent membres honoraires. Deux membres sont morts.

8 Preise

Der Otto Hess Trainee Award 2020 geht an Dominik Benz vom UniversitätsSpital Zürich. Der Preis wird von Hans Rickli übergeben. Der von Hans Rickli in Anwesenheit von Nina Reichert von Amgen verliehene Swiss Amgen Cardiology Research Prize 2020 geht an Sokrates Stein von der Universität Zürich.

Prix

Le prix Otto Hess Trainee Award 2020 est décerné à Dominik Benz de l'hôpital universitaire de Zurich. Le prix est remis par Hans Rickli. Le Swiss Amgen Research Prize 2020, décerné par Hans Rickli en présence de Nina Reichert de Amgen, est attribué à Sokrates Stein de l'Université de Zurich.

9 Jahresbericht des Präsidenten

G. Pedrazzini berichtet von der täglichen Präsidialarbeit des letzten Jahres: ca. 45 Telefonkonferenzen mit der Geschäftsführerin, 6 Vorstandssitzungen (wovon 3 per Videokonferenz), 12 Ausschuss-Sitzungen (wovon 8 per Videokonferenz) und 4 Ausgaben der SGK-News. Die Klausur des Vorstandes sowie der Jahreskongress mussten trotz deren kompletter Planung abgesagt werden. 2019 fand die letzte Herbsttagung der SGK statt, ab 2021 verantwortet die SGK neu den Echokurs Luzern. Erstmals fand die Abstract Präsentation als virtual meeting @Swisscardio mit der Unterstützung von Shehab Anwer statt. Die Revisionen des Fortbildungsprogrammes ebenso wie des Fähigkeitsausweises Strahlenschutz in der Kardiologie konnten abgeschlossen werden, jene des Weiterbildungsprogrammes ist voll im Gange. Zwei Reglemente betreffend Finanzen wurden erarbeitet. Die SGK hat unzählige Stellungnahmen zuhanden des BAG, Scoping Berichte und HTA-Berichte geschrieben und das BAG zu COVID-19 Risikofaktoren und Risikokollektiven beraten. Zudem wurden die Dienstleistungen der Geschäftsstelle an die AGs erweitert: Adressdatenbanken, Buchhaltung werden zum Teil durch das Sekretariat geführt, der Vorstand der Swiss Working Group Interventional Cardiology wird zudem von der Geschäftsführung unterstützt. Die SGK unterstützt den Open Access des Swiss Medical Weekly während 3 Jahren finanziell und mit der Cardiovascular Medicine konnte

eine neue Vereinbarung getroffen werden. 2019 wurden drei Pilot-Audits in Strahlenschutz durchgeführt.

Zum Schluss bedankt sich der Präsident nochmals bei allen, insbesondere der Geschäftsstelle, für die hervorragende Zusammenarbeit und übergibt nach einer Einleitung das Wort den beiden Task Force Vorsitzenden, die die Strategie 2020-2025 vorstellen werden.

Rapport annuel du président

G. Pedrazzini rend compte du travail présidentiel quotidien de l'année dernière: environ 45 conférences téléphoniques avec la directrice générale, 6 réunions du comité (dont 3 par vidéoconférence), 12 réunions du « bureau » (dont 8 par vidéoconférence) et 4 numéros de SSC-News. La retraite du comité et le congrès annuel ont dû être annulés malgré leur planification complète. En 2019 a eu lieu la dernière journée d'automne de la SSC, à partir de 2021 la SSC sera responsable du Cours Echo de Lucerne. Pour la première fois, la présentation des abstracts a eu lieu sous forme de réunion virtuelle @Swisscardio avec le soutien de Shehab Anwer. Les révisions du programme de formation postgraduée ainsi que du certificat de compétence en radioprotection en cardiologie ont été achevées, celles du programme de formation battent leur plein. Deux règlements concernant les finances ont été élaborés. La SSC a rédigé d'innombrables prises de position pour l'OFSP, des rapports de scoping et des rapports HTA, et a conseillé l'OFSP sur les facteurs de risque COVID-19 et les collectifs de risque. En outre, les services fournis par le bureau aux groupes de travail ont été étendus: les bases de données d'adresses, la comptabilité sont en partie gérées par le secrétariat, et le comité du Swiss Working Group Interventional Cardiology est également soutenu par la direction. La SSC soutient financièrement l'Open Access du Swiss Medical Weekly pendant 3 ans et un nouvel accord a été conclu avec la Cardiovascular Medicine. En 2019, trois audits pilotes en radioprotection ont été réalisés. Enfin, le Président a remercié tout le monde, en particulier le Secrétariat, pour leur excellente coopération et, après une introduction, il donne la parole aux deux présidents du Task Force, qui présenteront la stratégie 2020-2025.

10 SGK-Strategie 2020-2025

Michael Zellweger erklärt, wie die Strategie erarbeitet wurde und wie man zu den drei prioritären Handlungsfelder gekommen ist: Qualität, Weiterbildung und Arbeitsmodelle. Die Leitprinzipien sind: Fokussierung auf bestehende Lücken, Neue Massnahmen auf Bestehendem aufbauen/komplementär, partnerschaftliche Entwicklung im regelmässigen Dialog, Koordination, Kooperation und effiziente Kommunikation zwischen den verschiedenen Akteuren. Er erläutert, dass die SGK nun einen Schritt auf dem Weg gemacht hat, aber noch viele weitere Schritte vor allen liegen. Dabei sind alle gefordert.

Hans Rickli geht detaillierter auf die drei Handlungsfelder ein, erläutert die Schritte für die nächsten 5 Jahre, die Prioritäten ebenso wie die Verantwortlichkeiten. In den allermeisten Fällen ist eben nicht eine Gruppe alleine verantwortlich, sondern für die weitere Arbeit werden verschiedenste Gruppen miteinander arbeiten müssen. Die Limitationen, d.h. Themen, welche aus der Strategie ausgeklammert wurden, da die SGK zu wenig Einfluss darauf hat, werden offengelegt. Das Dokument wird allen anwesenden Mitgliedern in Deutscher oder Französischer Sprache ausgehändigt, alle nicht anwesenden Mitglieder werden das Dokument geschickt bekommen.

Der Präsident bedankt sich für die Vorstellung und auch nochmals bei der Task Force.

Stratégie de la SSC 2020-2025

Michael Zellweger explique comment la stratégie a été élaborée et comment les trois domaines d'action prioritaires ont été définis: la qualité, la formation et les modèles de travail. Les principes directeurs sont les suivants: Se concentrer sur les lacunes existantes, les nouvelles mesures s'appuient sur/complètent les mesures existantes, le développement en partenariat par un dialogue régulier, la coordination, la coopération et une

communication efficace entre les différents acteurs. Il explique que le SSC a maintenant fait un pas en avant, mais qu'il y a encore beaucoup d'autres pas en avant de tous les autres. Tous sont appelés à le faire.

Hans Rickli aborde plus en détail les trois domaines d'action, explique les étapes pour les 5 prochaines années, les priorités ainsi que les responsabilités. Dans la grande majorité des cas, ce n'est pas un seul groupe qui est seul responsable, mais un large éventail de groupes différents devra travailler ensemble pour la suite des travaux. Les limites, c'est-à-dire les sujets qui ont été exclus de la stratégie parce que la SSC n'a pas assez d'influence sur eux, sont divulguées. Le document est distribué à tous les membres présents en allemand ou en français, tous les membres non présents recevront le document par post. Le Président remercie pour la présentation et remercie à nouveau la Task Force.

11 **Varia / Divers**

Keine Wortmeldungen. / Aucun commentaire.

12 **Veranstaltungen / Manifestations**

- Die gemeinsame Jahrestagung der SGK und SGHC findet vom 9.-11.6.2021 in Lausanne statt.
Assemblée annuelle commune de la SSC et la SSCC aura lieu du 9.-11.6.2021 à Lausanne.
- Der 28. Luzerner Kurs in Klinischer Echokardiographie findet vom 13.-14.1.2021 im KKL Luzern statt. / Le 28 cours en échocardiographie clinique de Lucerne aura lieu du 13.-14.1.2021 à Lucerne.

Der Präsident dankt allen für die Teilnahme und schliesst die Sitzung. / Le président remercie tout le monde pour leur participation et clôt la réunion.

Für das Protokoll / Pour le procès-verbal

Marjam Rüdiger



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR KARDIOLOGIE
SOCIETE SUISSE DE CARDIOLOGIE
